

**Law n° 2000/08 of 30th June 2000 Finance law of the Republic of Cameroon for the 2000/2001 financial year (french version for the moment)**

**Category: Lois**

**PREMIERE PARTIE**

**TITRE UNIQUE**

**REGLEMENT DE L'EXERCICE 1998/1999**

**ARTICLE PREMIER** : Sont constatées sur le budget de l'Etat pour l'exercice 1998/1999 les recettes d'un montant de **1 049 732 809 236** francs CFA se répartissant ainsi qu'il suit :

| <b>NATURE DES RECETTES</b>                 | <b>PREVISIONS</b>        | <b>REALISATIONS</b>      | <b>TAUX DE REALISATION</b> |
|--|--------------------------|--------------------------|----------------------------|
| <b>TITRE I : RECETTES PROPRES</b>          | <b>903 316 400 000</b>   | <b>867 457 809 236</b>   | 96,03%                     |
| <b>A – RECETTES FISCALES</b>               | <b>702 216 400 000</b>   | <b>690 991 557 836</b>   | 98,40%                     |
| IMPÔTS DIRECTS ET TAXES ASSIMILEES         | 387 800 000 000          | 424 121 011 110          | 109,37%                    |
| ENREGISTREMENT, TIMBRE & CURATELLE         | 18 000 000 000           | 21 744 433 015           | 120,80%                    |
| DROITS DE DOUANE ET AUTRES DROITS          | 296 416 400 000          | 245 126 113 711          | 82,70%                     |
| <b>B - RECETTES NON FISCALES</b>           | <b>201 100 000 000</b>   | <b>176 466 251 400</b>   | 87,75%                     |
| RECETTES DOMANIALES                        | 2 100 000 000            | 1 700 207 666            | 80,96%                     |
| RECETTES DES SERVICES                      | 18 000 000 000           | 19 100 201 006           | 106,11%                    |
| REMBOURSEMENT DES PRETS                    | 7 000 000 000            | 4 900 000 000            | 70,00%                     |
| REVERSEMENTS ET CAUTIONNEMENTS             | 3 600 000 000            | 3 574 924 338            | 99,30%                     |
| PRODUITS DES VALEURS MOBILIERES            | 2 400 000 000            | 4 878 806 323            | 203,28%                    |
| RETENUES PENSIONS SUR SALAIRES             | 18 000 000 000           | 18 712 112 067           | 103,96%                    |
| RECETTES DES PRIVATISATIONS                | 10 000 000 000           | 11 000 000 000           | 110,00%                    |
| REDEVANCE PETROLIERE                       | 140 000 000 000          | 112 600 000 000          | 80,43%                     |
| <b>TITRE II : AUTRES RECETTES</b>          | <b>268 683 600 000</b>   | <b>182 275 000 000</b>   | 67,84%                     |
| EMPRUNTS EXTERIEURS                        | 195 400 000 000          | 140 632 000 000          | 71,97%                     |
| SUBVENTIONS, DONNS ET LEGS                 | 56 783 600 000           | 31 743 000 000           | 55,90%                     |
| AVANCES NON REMBOURSABLES                  | 16 500 000 000           | 9 900 000 000            | 60,00%                     |
| <b>TOTAL RECETTES BUDGET DE L'ETAT</b>     | <b>1 172 000 000 000</b> | <b>1 049 732 809 236</b> | 89,57%                     |
| <b>TITRE III : BUDGET ANNEXE P&amp;T</b>   | <b>58 000 000 000</b>    | <b>42 090 068 425</b>    | 72,57%                     |
| <b>TOTAL GENERAL DES RECETTES I+II+III</b> | <b>1 230 000 000 000</b> | <b>1 091 822 877 661</b> | 88,77%                     |

**ARTICLE DEUXIEME** : Sont constatées sur le même budget les dépenses d'un montant de **1 046 323 929 723** francs CFA se répartissant ainsi qu'il suit :

| <b>NATURE DES DEPENSES</b>                         | <b>PREVISIONS</b> | <b>REALISATIONS</b> | <b>TAUX DE REALISATION</b> |
|--|-------------------|---------------------|----------------------------|
| <b>A-FONCTIONNEMENT COURANT</b>                    |                   |                     |                            |
| <b>01-PRESIDENCE DE LA REPUBLIQUE</b>              | 13 928 000 000    | 13 915 095 881      | 99,91%                     |
| <b>02-SERVICES RATTACHES A LA P.R.C.</b>           | 2 339 000 000     | 1689 652 228        | 72,24%                     |
| <b>03-ASSEMBLEE NATIONALE</b>                      | 5 903 000 000     | 5 851 474 836       | 99,13%                     |
| <b>04-SERVICES DU PREMIER MINISTRE</b>             | 3 491 000 000     | 3 473 545 112       | 99,50%                     |
| <b>05-CONSEIL ECONOMIQUE ET SOCIAL</b>             | 413 000 000       | 404 764 000         | 98,01%                     |
| <b>06-MIN. RELATIONS EXTERIEURES</b>               | 12 108 000 000    | 10 427 289 588      | 86,12%                     |
| <b>07- MIN. ADMINISTRATION TERRITORIALE</b>        | 17 607 000 000    | 15 575 819 410      | 88,46%                     |
| <b>08-MINISTERE DE LA JUSTICE</b>                  | 5 424 000 000     | 5 413 152 012       | 99,80%                     |
| <b>09-COUR SUPREME</b>                             | 397 000 000       | 382 431 230         | 96,33%                     |
| <b>11-CONTRÔLE SUPERIEUR DE L 'ETAT</b>            | 795 000 000       | 794 001 015         | 99,87%                     |
| <b>12-DEL. GENERALE A LA SURETE NAT.</b>           | 31 270 000 000    | 24 303 847 931      | 77,72%                     |
| <b>13- MINISTERE DE LA DEFENSE</b>                 | 83 181 000 000    | 70 910 421 841      | 85,25%                     |
| <b>14-MINISTERE DE LA CULTURE</b>                  | 1 227 000 000     | 1 210 167 002       | 98,63%                     |
| <b>15-MINISTERE DE L'EDUCATION NATIONALE</b>       | 90 572 000 000    | 109 193 603 200     | 120,56%                    |
| <b>16-MINISTERE DE LA JEUNESSE &amp; SPORTS</b>    | 5 324 000 000     | 5 459 762 008       | 102,55%                    |
| <b>17-MINISTERE DE LA COMMUNICATION</b>            | 2 154 000 000     | 2 111 350 801       | 98,02%                     |
| <b>18-MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUP.</b>         | 11 174 000 000    | 10 784 112 621      | 96,51%                     |
| <b>19-MIN. RECHERCHE SCIENTIF. &amp; TECH.</b>     | 4 305 000 000     | 4 212 112 013       | 97,84%                     |
| <b>20-MINISTERE DE L'ECONOMIE &amp; FINANCES</b>   | 17 935 000 000    | 17 092 121 122      | 95,30%                     |
| <b>21-MIN. DU DEVELOP. INDUST. ET COM.</b>         | 1 650 000 000     | 1 417 324 598       | 85,90%                     |
| <b>22-MIN. INVESTISSEMENTS PUBLICS ET A.T.</b>     | 3 394 000 000     | 3 020 111 232       | 88,98%                     |
| <b>23-MINISTERE DU TOURISME</b>                    | 1 324 000 000     | 1 227 791 402       | 92,73%                     |
| <b>30-MINISTERE DE L'AGRICULTURE</b>               | 19 298 000 000    | 19 256 212 011      | 99,78%                     |
| <b>31-MIN. ELEVAGE, PÊCHE &amp; INDUST. ANIM.</b>  | 3 795 000 000     | 3 584 356 165       | 94,45%                     |
| <b>32-MINISTERE DES MINES, EAU &amp; ENERGIE</b>   | 1 317 000 000     | 1 248 839 258       | 94,82%                     |
| <b>33-MINISTERE DE L'ENVIRONNEMENT &amp; FORÊT</b> | 2 202 000 000     | 2 166 101 132       | 98,37%                     |
| <b>36-MINISTERE DES TRAVAUX PUBLICS</b>            | 30 038 000 000    | 28 460 222 834      | 94,75%                     |
| <b>37-MINISTERE URBANISME &amp; HABITAT</b>        | 7 452 000 000     | 7 386 114 111       | 99,12%                     |
| <b>38-MINISTERE DE LA VILLE</b>                    | 1 145 000 000     | 1 125 212 001       | 98,27%                     |
| <b>40-MINISTERE DE LA SANTE PUBLIQUE</b>           | 30 599 000 000    | 30 217 202 323      | 98,75%                     |

|  |                          |                          |               |
|--|--------------------------|--------------------------|---------------|
| <b>41-MIN.EMPLOI, TRAVAIL &amp; PREVOYANCE SOCIALE</b> | 1 513 000 000            | 1 392 560 887            | 92,04%        |
| <b>42-MINISTERE DES AFFAIRES SOCIALES</b>              | 1 881 000 000            | 1 863 132 131            | 99,05%        |
| <b>43-MINISTERE DE LA CONDITION FEMININE</b>           | 744 000 000              | 731 006 561              | 98,25%        |
| <b>46-MINISTERE DES TRANSPORTS</b>                     | 1 507 000 000            | 1 454 672 091            | 96,53%        |
| <b>50-MIN. FONCT. PUB. &amp; REF. ADMINISTRATIVE</b>   | 2 980 000 000            | 2 946 028 123            | 98,86%        |
| <b>TOTAL : A</b>                                       | <b>420 386 000 000</b>   | <b>410 709 846 711</b>   | <b>97,70%</b> |
|  |                          |                          |               |
| <b>B-TRANSFERTS ET CHAP. COMMUNS</b>                   |                          |                          |               |
| <b>55-DETTE INTERIEURE DE FONCTIONNEMENT</b>           | 54 000 000 000           | 45 200 000 000           | 83,70%        |
| <b>60-INTERVENTIONS DE L'ETAT</b>                      | 29 494 000 000           | 28 195 000 000           | 95,60%        |
| <b>65-DEPENSES COMMUNES</b>                            | 31 000 000 000           | 29 900 000 000           | 96,45%        |
| <b>TOTAL : B</b>                                       | <b>114 494 000 000</b>   | <b>103 295 000 000</b>   | <b>90,22%</b> |
| <b>TOTAL BUDGET FONCTIONNEMENT: C=A+B</b>              | <b>534 880 000 000</b>   | <b>513 996 610 711</b>   | <b>96,10%</b> |
| <b>D-SERVICE DE LA DETTE PUBLIQUE</b>                  |                          |                          |               |
| <b>56- CHARGE DETTE PUBLIQUE EXTERIEURE</b>            | 318 820 000 000          | 305 427 319 012          | 95,80%        |
| <b>57- CHARGE DETTE PUBLIQUE INTERIEURE</b>            | 89 300 000 000           | 78 900 000 000           | 88,35%        |
| <b>TOTAL : D</b>                                       | <b>408 120 000 000</b>   | <b>384 327 319 012</b>   | <b>94,17%</b> |
| <b>E-CREDIT D'INVESTISSEMENT PUB.</b>                  |                          |                          |               |
| <b>90-OPERATIONS DE DEVELOPPEMENT</b>                  | 196 000 000 000          | 119 200 000 000          | 60,82%        |
| <b>91-DEPENSES DE RESTRUCTURATION</b>                  | 8 000 000 000            | 5 000 000 000            | 62,50%        |
| <b>92-PARTICIPATIONS &amp; REHABILITATIONS</b>         | 25 000 000 000           | 23 800 000 000           | 95,20%        |
| <b>TOTAL : E</b>                                       | <b>229 000 000 000</b>   | <b>148 000 000 000</b>   | <b>64,63%</b> |
| <b>TOTAL DES DEPENSES F=C+D+E</b>                      | <b>1 172 000 000 000</b> | <b>1 046 323 929 723</b> | <b>89,28%</b> |
| <b>BUDGET ANNEXE P&amp;T : G</b>                       | <b>58 000 000 000</b>    | <b>43 219 503 856</b>    | <b>74,52%</b> |
| <b>ENSEMBLE H=F+G</b>                                  | <b>1 230 000 000 000</b> | <b>1 089 551 669 579</b> | <b>88,58%</b> |

**ARTICLE TROISIEME** : Les recettes et les dépenses du budget consolidé de l'Etat pour l'exercice 1998/1999 sont définitivement arrêtées comme suit :

| <b>BUDGET CONSOLIDE</b>         | <b>PREVISIONS</b>        | <b>REALISATIONS</b>      |        |
|---------------------------------|--------------------------|--------------------------|--------|
| BUDGET DE L'ETAT                | <b>1 172 000 000 000</b> |                          |        |
| RECETTES RECOUVREES             |                          | <b>1 049 732 809 236</b> | 89,57% |
| DEPENSES REGLEES                |                          | <b>1 046 323 929 723</b> | 89,28% |
| <b>SOLDE</b>                    |                          | <b>3 408 879 513</b>     |        |
| BUDGET ANNEXE POSTES & TELECOM. | <b>58 000 000 000</b>    |                          |        |
| RECETTES RECOUVREES             |                          | <b>42 090 068 425</b>    | 72,57% |

|                      |                          |                          |        |
|----------------------|--------------------------|--------------------------|--------|
| DEPENSES REGLEES     |                          | <b>43 219 503 856</b>    | 74,52% |
| <b>SOLDE</b>         |                          | <b>- 1 129 435 431</b>   |        |
| RESULTAT GENERAL     |                          |                          |        |
| PREVISIONS GLOBALES  | <b>1 230 000 000 000</b> |                          |        |
| RECETTES RECOUVREES  |                          | <b>1 091 822 877 661</b> | 88,77% |
| DEPENSES REGLEES     |                          | <b>1 089 551 669 579</b> | 88,58% |
| <b>SOLDE GENERAL</b> |                          | <b>2 271 208 082</b>     |        |

**DEUXIEME PARTIE :**

**BUDGET DE L'EXERCICE 2000/2001**

**TITRE PREMIER :**

**DISPOSITIONS FISCALES ET FINANCIERES RELATIVES AUX RESSOURCES**

**CHAPITRE PREMIER:**

**DISPOSITIONS GENERALES**

**ARTICLE QUATRIEME:**

Les impôts, contributions, redevances, produits et revenus publics de la République du Cameroun continueront d'être perçus conformément aux textes en vigueur, sous réserve des dispositions de la présente loi.

**CHAPITRE DEUXIEME :**

**DISPOSITIONS RELATIVES AUX DROITS DE DOUANE**

**ARTICLE CINQUIEME :**

1° - Le taux de prélèvement applicable aux bois en grumes livrés au point franc industriel est fixé à 17,5% de la valeur FOB de l'essence concernée.

2° - (1) Les produits pétroliers importés ou acquis localement sont soumis au paiement préalable des droits et taxes en vigueur.

(2) Les exportations des produits pétroliers à destination des pays de la sous - région sont couvertes par une caution bancaire garantissant le recouvrement de l'ensemble des droits et taxes dus.

(3) La récupération des droits et taxes est autorisée sur justification de l'effectivité des exportations des produits pétroliers concernés.

(4) Le soutage international et l'avitaillement de bateaux de pêche industrielle et artisanale sont régis par des dispositions particulières.

(5) Les importations des produits pétroliers effectuées par les opérateurs implantés dans les autres pays de la sous - région et financées par les devises de ces pays, restent soumises au régime de transit communautaire.

Les modalités d'application des dispositions ci-dessus sont fixées par voie réglementaire.

3° - Sont supprimées, les surtaxes temporaires à l'importation conformément aux dispositions de l'Acte 7/93-UDEAC-556-SE1 du 4 Juin 1993.

4° - Le taux de prélèvement applicable aux bois ouvrés et semi - ouvrés exportés ou livrés aux points francs industriels par les usines de transformation soumises au régime de droit commun prévu à l'article cinquième de la loi de finances pour l'exercice 1998/1999, est supprimé.

5° - La taxe dite «taxe sur l'inspection et le contrôle des produits à l'exportation », prévue par l'article huit de la loi de finances pour l'exercice 1994/1995 est supprimée.

#### **Dispositions relatives au Code Général des Impôts**

##### **ARTICLE SIXIEME :**

Les dispositions des articles 39, 40, 166, 173, 209 à 215 du Code Général des Impôts, sont modifiées ou complétées comme suit :

**Article 39 : Tout contribuable susceptible d'être assujetti à l'impôt sur le revenu des personnes physiques est tenu de souscrire avant le 30 Septembre de chaque année et de faire parvenir au Chef de Centre des Impôts du lieu d'imposition, tel qu'il est défini à l'article précédent, une déclaration détaillée des revenus dont il a disposé au cours de l'année fiscale écoulée. Il en est accusé réception sur demande de l'intéressé.**

La déclaration est établie selon un formulaire réglementaire et doit comporter toutes indications utiles relatives à l'état civil, à la situation et aux charges de famille du contribuable, à ses revenus classés par catégories et aux charges normalement déductibles.

Elle est adressée par voie postale au Chef du Centre des Impôts. Elle peut également être remise en mains propres à ce dernier.

**Article 40, alinéa 3 (nouveau) : Tout contribuable relevant de l'impôt sur le revenu des personnes physiques peut faire l'objet d'une vérification de sa situation fiscale d'ensemble.**

#### **J – Obligations déclaratives**

**Article 166 (nouveau) :** (1) Toute personne physique ou morale assujettie en sa qualité de redevable légal au paiement d'un impôt, droit ou taxe ou d'un acompte d'impôt, droit ou taxe, ou désignée pour procéder à des retenues d'impôts à la source en vertu des dispositions légales ou réglementaires est

tenue de souscrire des déclarations selon le modèle fourni par l'administration fiscale, accompagnées des documents annexes obligatoires, dans les quinze jours qui suivent la période au titre de laquelle l'impôt est dû.

(2) Les dispositions ci-dessus s'appliquent également aux redevables des taxes et redevances forestières.

**Article 173 (nouveau) in fine :**

Pour les ventes de produits pétroliers par les gérants de stations services, l'assiette de la patente est constituée par le montant de la marge arrêtée par les marketers.

**Articles 209 à 215 CGI : Taxe d'apprentissage (supprimés)**

**CHAPITRE QUATRIEME**

**Dispositions relatives à la TAXE SUR LA VALEUR AJOUTEE**

**ARTICLE SEPTIEME :**

Les dispositions de l'article septième de la loi de finances n° 99/007 du 30 juin 1999 sont modifiées et/ou complétées comme suit :

**Article 3 : Opérations imposables :**

9° - (nouveau) : Les ventes de produits pétroliers importés ou produits au Cameroun.

Le reste sans changement.

**Article 4 (nouveau) : Sont exonérés de la Taxe sur la Valeur Ajoutée (TVA) :**

1°- b) (nouveau) : les opérations immobilières de toutes natures réalisées par des non professionnels.

e) (nouveau) : les jeux de hasard et de divertissement à l'exception des recettes du Pari Mutuel Urbain du Cameroun et de la Loterie Nationale.

f) (nouveau) : les mutations de droits réels immobiliers et les mutations de fonds de commerce soumises au droit de mutation ou à une imposition équivalente.

8°- a) (nouveau) : les biens de première nécessité figurant à l'annexe 1 ainsi que leurs intrants, notamment les pesticides, les intrants des produits d'élevage et de pêche utilisés par les producteurs, à condition que ces produits soient exonérés.

c) (nouveau) : les petits matériels de pêche, les engins et les matériels agricoles, leurs intrants ainsi que les pièces détachées destinées aux usines de fabrication de ces engins et matériels.

d) - les produits pétroliers destinés aux entreprises de pêche dans la limite des quotas trimestriels de consommation autorisés par l'administration fiscale.

e) Les ventes de produits pétroliers destinés à l'avitaillement des aéronefs des sociétés ayant leur siège social au Cameroun.

10° - les opérations de composition, d'impression, d'importation et de vente des journaux et périodiques à l'exclusion des recettes de publicité, les intrants et les biens d'équipement destinés à ces opérations acquis par les sociétés de presse ou d'édition de journaux et périodiques.

14° - Les contrats d'assurance vie et d'assurance maladie.

Le reste sans changement.

### **BASE D'IMPOSITION**

Article 18 (nouveau) : Les taux de TVA et du droit d'accises sont, sous réserve des conventions, fixés de la manière suivante :

.....

4° - Le taux zéro s'applique aux exportations de produits taxables et aux opérations assimilées, notamment les opérations réalisées par les zones franches et les points francs industriels.

Le reste sans changement.

### **MODALITES DE PERCEPTION**

Article 24, 3° (nouveau): Les crédits d'impôts générés par le mécanisme de déduction sont imputables sur la T.V.A des périodes ultérieures jusqu'à épuisement sans limitation de délai. Les déductions concernant la T.V.A retenue à la source ne peuvent être validées que sur présentation des quittances de reversement.

.....

.....

Les crédits de T.V.A peuvent faire l'objet de compensation et éventuellement de remboursement à condition que leurs bénéficiaires ne soient pas débiteurs des impôts et taxes compensables de quelle que nature que ce soit et que ces crédits soient justifiés.

Ils sont remboursables :

- aux entreprises en situation de crédits structurels liés aux retenues à la source ;

- dans un délai de trois mois à compter du dépôt de la demande, aux industriels et aux établissements de crédit-bail ayant réalisé des investissements lourds prévus à l'article 140 du Code Général des Impôts pour lesquels les crédits de Taxe sur la Valeur Ajoutée sont supérieurs à 500 millions de francs.

Le reste sans changement.

Article 40 (nouveau) : L'administration fiscale peut se faire présenter les factures, la comptabilité matières ainsi que les livres, les registres et les documents professionnels pouvant se rapporter à des opérations ayant donné lieu ou devant donner lieu à facturation de la TVA, et procéder à la constatation matérielle des éléments physiques de l'exploitation.

Elle peut également se faire présenter tous les documents douaniers justifiant la perception de la TVA à l'importation, la réalité d'une exportation, ou l'application d'un régime suspensif.

Lors de la première intervention, un avis de passage est remis au contribuable.

**Article 41 (nouveau)** : Chaque intervention fait l'objet d'un procès-verbal relatant les opérations effectuées.

Dans les trente (30) jours qui suivent la dernière intervention ou la dernière audition, un procès-verbal consignait les manquements constatés ou l'absence de tels manquements est rédigé. La liste des pièces ayant permis la constatation des infractions est annexée au procès-verbal.

Le procès-verbal est signé par les agents ayant participé à l'intervention et par l'assujetti. Mention est faite de son éventuel refus de signer.

**Article 42 : (supprimé).**

#### **ANNEXE I - LISTE DES BIENS DE PREMIERE NECESSITE EXONERES**

| <b>N° du Tarif</b> | <b>DESIGNATION TARIFAIRE</b>   |
|--------------------|--|
| 0401 1000          | Lait d'une teneur en poids de matières n'excédant pas 1%                           |
| 0401 2000          | Lait d'une teneur en poids de matières excédant 1%, mais pas 6%                    |
| 0401 3000          | Lait d'une teneur en poids de matières excédant 6%                                 |
| 0402 1000          | Lait en poudre, en granulés, n'excédant pas 1,5% en poids de matières grasses      |
| 0402 2100          | Lait en poudre, en granulés, excédant 1,5% en poids de matières grasses, non sucré |
| 0402 2900          | Lait en poudre, en granulés, excédant 1,5% en poids de matières grasses, sucré     |
| 0402 9100          | Lait concentré liquide, non sucré  |
| 0402 9900          | Lait concentré liquide, sucré  |
| 0407 00 10         | Œufs destinés à la reproduction  |
| 0407 00 90         | Autres œufs  |
| 1001 1000          | Froment (blé dur)  |
| 1001 9000          | Autres froments et blé dur   |
| 1006 3090          | Riz décortiqués  |
| 1905 1000          | Pain croustillant dit "knackerbrot"  |
| 1905 9090          | Autres produits du n° 1905 (pain ordinaire, pain complet)                          |
| 1101 0010          | Farine de froment  |
| 1101 0020          | Farine de Méteil   |



|                         |  |
|-------------------------|--|
| 2834 21 10              | Nitrate de potassium à usage d'engrais   |
| 2835 24 10              | Phosphate de potassium à usage d'engrais   |
| 2842 90 10              | Arséniates de plomb pour l'agriculture en fût ou contenant de plus de 1 kg                             |
| 3101 à 3105             | Engrais  |
| 3808 10 90              | Insecticides autrement présentés   |
| 3808 20 10              | Fongicides présentés en emballage de 1kg ou moins  |
| 3808 20 90              | Fongicides autrement présentés   |
| 3808 30 10              | Herbicides présentés en emballage de 1kg ou moins  |
| 3808 30 90              | Herbicides autrement présentés   |
| 3808 40 10              | Désinfectants présentés en emballage de 1kg ou moins   |
| 3808 40 90              | Désinfectants autrement présentés  |
| 4901 10 00              | Livres scolaires   |
| 4901 9100               | Livres autres que livres scolaires   |
| 4901 9990               | Autres livres et brochures, autres   |
| 0105 1100               | Coqs et poules d'un poids n'excédant pas 185 grammes (parentaux)                                       |
| 0105 92 00 et 01059300  | Coqs et poules   |
| 02011000 à<br>0201 9000 | Viandes et abats comestibles (Tout le chapitre 2)  |
| 0302 1100 à 0302 6990   | Poissons frais ou réfrigérés   |
| 1701 9910               | Sucre raffiné de canne ou de betterave   |
| 1701 9990               | Autres sucres du n° 1701   |
| 2301 1000               | Farine, poudres, etc.... de poissons, crustacés, de viande, d'abats impropres à l'alimentation humaine |
| 2302 2000               | Sons, remoulages et autres résidus de riz  |
| 2302 3000               | Sons, remoulages et autres résidus de froment  |
| 2302 4000               | Sons, remoulages et autres résidus d'autres céréales   |
| 2302 5000               | Sons, remoulages et autres résidus de légumineuses   |
| 2304 0000               | Tourteaux de soja  |
| 2306 2000               | Tourteaux de lin   |
| 2306 3000               | Tourteaux de tournesol   |
| 2306 4000               | Tourteaux de navet ou colza  |
| 2306 5000               | Tourteaux de coco et coprah  |
| 2306 9000               | Tourteaux et résidus solides de l'extraction d'autres huiles végétales                                 |
| 2309 9000               | Préparation alimentaire de provenderie (concentré de 2% maximum)                                       |
| 2710 00 40              | Pétrole lampant  |
| 2711                    | Gaz domestique   |

## CHAPITRE CINQUIEME

### DISPOSITIONS RELATIVES AU CODE DE L'ENREGISTREMENT DU TIMBRE ET DE LA CURATELLE

#### ARTICLE HUITIEME :

Les dispositions de l'article 390 du Code de l'Enregistrement, du Timbre et de la Curatelle, sont modifiées et/ou complétées ainsi qu'il suit :

Article 390 (nouveau) : Le tarif de la taxe à l'essieu est gradué et fixé ainsi qu'il suit, par véhicule et par trimestre :

- 9 000 FCFA pour les véhicules de charge utile égale ou supérieure à 3 tonnes et inférieure à 5 tonnes;
- 18 750 FCFA pour les véhicules de charge utile égale ou supérieure à 5 tonnes et inférieure à 16 tonnes;
- 33 750 FCFA pour les véhicules de charge utile égale ou supérieure à 16 tonnes et inférieure à 20 tonnes;
- 56 250 FCFA pour les véhicules de charge utile égale ou supérieure à 20 tonnes et inférieure à 30 tonnes;
- 75 000 FCFA pour les véhicules de charge utile égale ou supérieure à 30 tonnes;
- 112 500 FCFA pour le transport des grumes et des bois débités;

Les véhicules immatriculés à l'étranger sont soumis à un droit forfaitaire de 15 000 FCFA couvrant la période d'un mois.

## **CHAPITRE SIXIEME**

Autres dispositions fiscales et financières

### **DISPOSITIONS RELATIVES A LA TAXE SPECIALE SUR**

#### **LES PRODUITS PETROLIERS**

##### **ARTICLE NEUVIEME :**

Les dispositions de l'article neuvième de la loi n° 99/007 du 30 juin 1999 portant loi de finances de la République du Cameroun pour l'exercice 1999/2000 sont modifiées et complétées ainsi qu'il suit :

##### **Article 15 :**

1° - a) Il est institué une taxe spéciale sur les ventes des produits pétroliers (TSPP) ci-après :

- l'essence ;
- le gas-oil.

b) Demeure également soumise à la taxe spéciale sur les ventes des produits pétroliers, l'utilisation desdits produits par les industries de raffinage et les entreprises de dépôts pétroliers, dans le cadre de leur exploitation, pour leurs propres besoins ou pour d'autres besoins.

.....

.....

4° - Le fait générateur de la taxe spéciale sur les produits pétroliers est constitué par :

- la livraison des produits taxables par la Société Camerounaise des Dépôts Pétroliers (SCDP) aux compagnies distributrices ;
- la livraison par la Société Nationale de Raffinage (SONARA) des produits taxables ne transitant pas par les entrepôts de la SCDP ;
- la première utilisation de produits pétroliers lorsqu'il s'agit des livraisons à soi-même.

Toutefois, les produits pétroliers taxables destinés à l'avitaillement des bateaux de pêche sont exonérés de la TSPP dans la limite des quotas trimestriels de consommation autorisés par l'administration fiscale.

Le reste sans changement.

#### **ARTICLE DIXIEME :**

Les dispositions de l'article dixième de la loi n° 99/007 du 30 juin 1999 portant loi de finances de la République du Cameroun pour l'exercice 1999/2000 sont modifiées et complétées ainsi qu'il suit :

Alinéa 3 (nouveau) : Pour l'exercice 2000/2001, le montant à prélever sur le produit de la taxe spéciale sur les produits pétroliers au titre de la redevance d'usage de la route est fixé à FCFA vingt deux (22) milliards.

#### **DISPOSITIONS RELATIVES AU SECTEUR FORESTIER**

#### **ARTICLE ONZIEME :**

Les dispositions de l'article onzième de la loi n°99/007 du 30 juin 1999 portant loi de finances pour l'exercice 1999/2000 sont modifiées et complétées ainsi qu'il suit :

#### **2° - REDEVANCE FORESTIERE ANNUELLE**

La redevance forestière annuelle est constituée du prix plancher et de l'offre financière.

Le prix plancher est fixé ainsi qu'il suit :

- ventes de coupe : 2 500 FCFA/ha

- concessions : 1 000 FCFA/ha

La redevance forestière annuelle est payée en totalité dès l'attribution du titre.

Pour les ventes de coupe, la redevance forestière annuelle est payée dans un délai de quarante cinq (45) jours suivant la date de notification de l'attribution ou de renouvellement du titre.

Pour les concessions, la redevance forestière annuelle est payée dès la première année de la convention provisoire. Elle est payable en trois (3) tranches d'égal montant au plus tard le 30 septembre, le 31 décembre et le 31 mars de chaque année.

Le produit de la redevance forestière annuelle est réparti de la manière suivante :

- Etat :50%

- Communes : 40%

- Communautés villageoises : 10%

Il est institué un fonds de péréquation pour la rationalisation de la répartition du produit de la redevance forestière revenant aux Communes et aux Communautés villageoises.

Les modalités de fonctionnement du fonds de péréquation sont fixées par voie réglementaire.

#### 4° - CAUTIONNEMENT

Il est institué un cautionnement bancaire couvrant aussi bien les obligations fiscales et environnementales prescrites par les lois et règlements en vigueur que les obligations prévues dans les cahiers de charges et les plans d'aménagement.

Le cautionnement est constitué auprès d'une banque de premier ordre agréée par l'autorité monétaire, dans un délai de quarante cinq (45) jours à compter de la date de notification du titre.

Dès le 1<sup>er</sup> juillet 2000, tous les titres d'exploitation forestière valides ou en cours d'attribution sont soumis à la formalité du cautionnement.

Le défaut de production de la caution bancaire dans le délai imparti entraîne l'annulation d'office du titre d'exploitation attribué.

Son montant est égal à une fois celui de la redevance forestière annuelle pour le titre concerné.

Il est reconstitué chaque année dans le même délai à compter du premier jour de l'exercice fiscal concerné.

Toutefois, si en cours d'exercice la caution est entièrement réalisée, l'exploitant est tenu de la reconstituer dans un délai de trente (30) jours à compter de la date de notification de la réalisation de la

caution sous peine de suspension du titre d'exploitation en cause. Si la caution n'est pas reconstituée dans un délai de trente (30) jours après la suspension du titre, celui-ci est alors annulé d'office.

Les modalités d'application du présent article sont fixées par voie réglementaire.

#### **7° - SURTAXE A L'EXPORTATION :**

Il est institué une surtaxe à l'exportation en remplacement de la surtaxe progressive pour l'exportation de certaines essences en grumes, dans les conditions prévues par la loi forestière.

Les taux de la surtaxe à l'exportation sont fixés comme suit :

- Ayous : 4 000 FCFA/m<sup>3</sup>
- Essences de promotion de première catégorie autres que l'Ayous : 3 000 FCFA/m<sup>3</sup>
- Essences de promotion de deuxième catégorie : 500 FCFA/m<sup>3</sup>

Ces taux peuvent constituer les taux plancher d'une procédure compétitive pour l'attribution de quotas en volume pour l'exportation de certaines essences autorisées.

Les modalités d'application de ces dispositions sont fixées par voie réglementaire.

#### **8° - TAXE D'ENTREE USINE :**

Il est institué en lieu et place du prélèvement à l'exportation applicable aux bois ouvrés et semi-ouvrés des unités de transformation soumises au régime de droit commun, une taxe perçue sur les grumes à l'entrée desdites usines. Cette taxe est calculée sur le volume réel de chaque grume mesurée sous écorce à l'entrée de l'usine. Son taux est fixé à 2,25% de la valeur FOB.

Elle est payée ou retenue à la source par le transformateur dans les mêmes conditions et délais que la taxe d'abattage.

L'assiette, le recouvrement et le contrôle fiscal de la taxe relèvent de la compétence de l'administration fiscale.

Les opérations de contrôle technique des grumes à l'entrée des usines relèvent de la compétence de l'Administration Forestière.

Les modalités d'application des dispositions ci-dessus sont fixées par voie réglementaire.

### **DISPOSITIONS RELATIVES AU SECTEUR MINIER**

#### **ARTICLE DOUZIEME :**

Les dispositions de l'article treizième de la loi n° 99/007 du 30 juin 1999 portant loi de finances de la République du Cameroun pour l'exercice 1999/2000 sont complétées ainsi qu'il suit :

**Article 13 (nouveau) :**

La taxe à l'extraction des produits de carrière et de la redevance sur la production des eaux de source, des eaux minérales et des eaux thermominérales sont liquidées au vu des déclarations mensuelles souscrites par les redevables.

La déclaration y relative accompagnée du chèque correspondant est déposée à la Direction des Impôts au plus tard le quinze du mois suivant pour les produits extraits au cours du mois précédent.

Les sanctions en cas de non-respect des obligations de déclaration et de paiement de la taxe à l'extraction des produits de carrière et de la redevance sur la production des eaux sont celles prévues par le Code Général des Impôts en matière de TVA.

La taxe à l'extraction est retenue à la source par les entreprises industrielles, de travaux publics et par toute autre entreprise inscrite dans la liste arrêtée par le Ministre en charge des Finances.

**ARTICLE TREIZIEME :**

Les taux des droits, taxes et redevances minières prévues à l'article 90 de la loi n° 99/013 du 22 décembre 1999 portant code pétrolier sont fixés par voie réglementaire.

**AUTRES DISPOSITIONS FINANCIERES****ARTICLE QUATORZIEME :**

Les dispositions de l'article 11 de la loi n° 95/010 du 1<sup>er</sup> juillet 1995 portant loi de finances de la République du Cameroun pour l'exercice 1995/1996 sont complétées ainsi qu'il suit :

**Article onze (nouveau) :**

(1) Conformément aux dispositions des articles 16,19 et 33 de l'ordonnance n° 62/OF/4 du 7 février 1962 portant régime financier du Cameroun, les recettes générées par l'éducation nationale au titre des services rendus, les fonds de concours de toutes provenances, sont directement affectés aux opérations concourant à améliorer la qualité de l'éducation.

(2) Les tarifs des services susvisés et éventuellement les minima des taux de participation aux charges, la répartition et le mode de gestion des fonds collectés sont fixés par voie réglementaire.

(3) Les dispositions ci-dessus ne s'appliquent pas aux établissements publics d'enseignement primaire, du fait de la gratuité pratiquée dans ces établissements.

**ARTICLE QUINZIEME :**

Les dispositions de l'article treize de la loi n°90/001 du 29 juin 1990 portant loi de finances pour l'exercice 1990/1991 sont modifiées ainsi qu'il suit :

Article treize (nouveau) : (1) Les recettes générées par les institutions spécialisées relevant du Ministère des Affaires Sociales sont intégralement reversées au fonctionnement de ces institutions.

(2) L'assiette et les modalités d'utilisation des recettes ainsi affectées sont déterminées par voie réglementaire.

#### **ARTICLE SEIZIEME :**

L'assiette, le recouvrement et le contrôle des impôts, taxes et redevances du secteur de l'élevage et de la pêche relèvent de la compétence de l'administration fiscale.

#### **ARTICLE DIX SEPTIEME :**

Les taux maxima et les modalités de recouvrement des taxes communales indirectes sont déterminés par voie réglementaire.

#### **ARTICLE DIX HUITIEME :**

(1) La loi n° 87/021 du 17 décembre 1987 portant création du budget annexe des postes et télécommunications est abrogée.

(2) Le budget du Ministère des Postes et Télécommunications est repris au budget général de l'Etat sous le chapitre 45.

(3) Il est créé un compte d'opérations devant accueillir les ressources et permettre le règlement des dépenses de l'activité postale jusqu'à la mise en place de la Société Nationale des Postes.

(4) Les modalités d'application de l'alinéa 3 ci-dessus seront fixées par voie réglementaire.

#### **ARTICLE DIX NEUVIEME :**

Conformément aux dispositions de l'article douzième de la loi n° 99/007 du 30 juin 1999 portant loi de finances de la République du Cameroun pour l'exercice 1999/2000, le plafond des taxes à reverser au Fonds Spécial de Développement Forestier est fixé à quatre (4) milliards de francs CFA pour l'année 2000/2001.

#### **ARTICLE VINGTIEME :**

Le plafond des ressources affectées à l'Autorité Portuaire Nationale au titre de la redevance à payer par les organismes portuaires autonomes, est fixé à un (1) milliard de francs CFA pour l'exercice 2000/2001.

#### **TITRE DEUXIEME :**

#### **VOIES ET MOYENS - ALLOCATIONS DES CREDITS DU BUDGET 2000/2001**

#### **CHAPITRE PREMIER :**

## EVALUATION DES RECETTES

### ARTICLE VINGT UNIEME :

Les produits et revenus applicables au Budget consolidé de la République du Cameroun pour l'exercice 2000/2001 sont évalués à **1 476 000 000 000** Francs CFA et se décomposent, par rubrique, de la manière suivante :

| LIBELLES                                       | PREVISIONS               |
|--|--------------------------|
| <b>TITRE I : RECETTES PROPRES</b>              | <b>1 192 000 000 000</b> |
| <b>CHAPITRE I : RECETTES FISCALES</b>          | <b>835 000 000 000</b>   |
| SECTION I : IMPOTS DIRECTS ET TAXES ASSIMILEES | 539 000 000 000          |
| SECTION II : DROITS DE DOUANE ET AUTRES DROITS | 296 000 000 000          |
| <b>CHAPITRE II : RECETTES NON FISCALES</b>     | <b>357 000 000 000</b>   |
| SECTION I : RECETTES DOMANIALES                | 2 000 000 000            |
| SECTION II : RECETTES DES SERVICES             | 26 000 000 000           |
| SECTION III : REMBOURSEMENTS DE PRÊTS          | 2 000 000 000            |
| SECTION IV : REVERSEMENTS ET CAUTIONNEMENTS    | 2 000 000 000            |
| SECTION V : PRODUITS DES VALEURS MOBILIERES    | 6 000 000 000            |
| SECTION VI : RETENUES PENSIONS SUR SALAIRES    | 23 000 000 000           |
| SECTION VII : RECETTES DE PRIVATISATIONS       | 25 000 000 000           |
| SECTION VIII : REDEVANCES PETROLIERES          | 271 000 000 000          |
| <b>TITRE II : AUTRES RECETTES</b>              | <b>284 000 000 000</b>   |
| CHAPITRE I : EMPRUNTS EXTERIEURS               | 278 000 000 000          |
| CHAPITRE II : AVANCES NON REMBOURSABLES        | 6 000 000 000            |
| <b>TOTAL GENERAL DES RECETTES I + II</b>       | <b>1 476 000 000 000</b> |

### CHAPITRE DEUXIEME : CREDITS OUVERTS

#### ARTICLE VINGT DEUXIEME :

Les crédits ouverts sur le Budget consolidé de la République du Cameroun en 2000/2001 se chiffrent à **1 476 000 000 000 F.CFA** et sont ventilés ainsi qu'il suit :

| CHAP | DESIGNATION | CREDITS OUVERTS 2000/2001 |                |
|------|-------------|---------------------------|----------------|
|      |             | FONCTIONNEMENT            | TOTAL CHAPITRE |
|      |             |                           |                |



|    |                              |                 | INVESTISSEMENT |                 |
|----|------------------------------|-----------------|----------------|-----------------|
| 01 | PRESIDENCE REPUBLIQUE        | 21 383 000 000  | 1 843 000 000  | 23 226 000 000  |
| 02 | SERVICES RATTACHES P.R.C.    | 2 762 000 000   | 1 148 000 000  | 3 910 000 000   |
| 03 | ASSEMBLEE NATIONALE          | 6 674 650 000   | 527 000 000    | 7 201 650 000   |
| 04 | SERVICES PREMIER MINISTRE    | 5 414 000 000   | 527 000 000    | 5 941 000 000   |
| 05 | CONSEIL ECON. & SOCIAL       | 496 000 000     | 0              | 496 000 000     |
| 06 | RELATIONS EXTERIEURES        | 13 338 000 000  | 1 506 000 000  | 14 844 000 000  |
| 07 | ADMINISTR. TERRITORIALE      | 19 080 000 000  | 2 106 000 000  | 21 186 000 000  |
| 08 | JUSTICE, GARDE SCEAUX        | 6 840 000 000   | 1 369 000 000  | 8 209 000 000   |
| 09 | COUR SUPREME                 | 755 000 000     | 200 000 000    | 955 000 000     |
| 11 | CONTROLE SUP. DE L'ETAT      | 1 101 000 000   | 427 000 000    | 1 528 000 000   |
| 12 | DEL. GEN. SURETE NATION.     | 30 551 000 000  | 1 981 000 000  | 32 532 000 000  |
| 13 | DEFENSE                      | 78 386 000 000  | 4 850 000 000  | 83 236 000 000  |
| 14 | CULTURE                      | 1 769 000 000   | 790 000 000    | 2 559 000 000   |
| 15 | EDUCATION NATIONALE          | 146 490 000 000 | 21 000 000 000 | 167 490 000 000 |
| 16 | JEUNESSE ET SPORTS           | 8 982 000 000   | 895 000 000    | 9 877 000 000   |
| 17 | COMMUNICATION                | 2 763 000 000   | 432 000 000    | 3 195 000 000   |
| 18 | ENSEIGNEMENT SUPERIEUR       | 11 828 000 000  | 5 000 000 000  | 16 828 000 000  |
| 19 | RECHERCHE SCIENT. & TECH.    | 5 014 000 000   | 2 000 000 000  | 7 014 000 000   |
| 20 | ECONOMIE ET FINANCES         | 20 752 000 000  | 5 581 000 000  | 26 333 000 000  |
| 21 | DEV. INDUST. & COMMERCIAL    | 1 773 000 000   | 737 000 000    | 2 510 000 000   |
| 22 | INVEST. PUBLICS & A.T.       | 3 934 000 000   | 10 043 000 000 | 13 977 000 000  |
| 23 | TOURISME                     | 1 625 000 000   | 869 000 000    | 2 494 000 000   |
| 30 | AGRICULTURE                  | 22 990 000 000  | 3 475 000 000  | 26 465 000 000  |
| 31 | ELEVAGE, PÊCHE, IND. ANIM.   | 4 654 000 000   | 1 316 000 000  | 5 970 000 000   |
| 32 | MINES, EAU & ENERGIE         | 1 622 000 000   | 4 931 000 000  | 6 553 000 000   |
| 33 | ENVIRONNEMENT & FORÊTS       | 2 789 000 000   | 1 790 000 000  | 4 579 000 000   |
| 36 | TRAVAUX PUBLICS              | 41 126 000 000  | 15 363 000 000 | 56 489 000 000  |
| 37 | URBANISME & HABITAT          | 7 924 000 000   | 3 633 000 000  | 11 557 000 000  |
| 38 | VILLE                        | 1 751 000 000   | 3 600 000 000  | 5 351 000 000   |
| 40 | SANTE PUBLIQUE               | 38 018 000 000  | 17 300 000 000 | 55 318 000 000  |
| 41 | EMPLOI, TRAVAIL & PREV. SOC  | 1 890 000 000   | 760 000 000    | 2 650 000 000   |
| 42 | AFFAIRES SOCIALES            | 2 703 000 000   | 750 000 000    | 3 453 000 000   |
| 43 | CONDITION FEMININE           | 1 513 000 000   | 750 000 000    | 2 263 000 000   |
| 45 | POSTES ET TELECOMMUNICATIONS | 2 011 000 000   | 500 000 000    | 2 511 000 000   |
| 46 | TRANSPORTS                   | 1 786 000 000   | 1 527 000 000  | 3 313 000 000   |

|    |                            |                   |                 |                 |
|----|----------------------------|-------------------|-----------------|-----------------|
| 50 | FONCTION PUBL & REF. ADM.  | 5 382 000 000     | 474 000 000     | 5 856 000 000   |
|    | CHAPITRES MINISTERIELS : A | 527 869 650 000   | 120 000 000 000 | 647 869 650 000 |
| 55 | DETTE INTERIEURE FONCT.    | 61 000 000 000    |                 |                 |
| 60 | INTERVENTIONS DE L'ETAT    | 45 198 000 000    |                 |                 |
| 65 | DEPENSES COMMUNES          | 29 932 350 000    |                 |                 |
|    | CHAPITRES COMMUNS : B      | 136 130 350 000   |                 |                 |
|    | BUDGET FONCT. : C =A+B     | 664 000 000 000   |                 |                 |
|    |                            |                   | PRINCIPAL       | INTERETS        |
| 56 | DETTE PUB. EXTERIEURE      | 250 000 000 000   |                 |                 |
| 57 | DETTE PUB. INTERIEURE      | 223 000 000 000   |                 |                 |
|    | SERVICE DE LA DETTE : D    | 473 000 000 000   |                 |                 |
|    |                            |                   | FINANC. EXTER   | FINANC. INTER.  |
| 90 | OPERATIONS DE DEVELOP.     | 304 000 000 000   | 184 000 000 000 | 120 000 000 000 |
| 91 | RESTRUCTURATION            | 10 000 000 000    |                 |                 |
| 92 | PARTICIPATIONS & REHAB.    | 25 000 000 000    |                 |                 |
|    | BUDGET INVEST. PUBLIC : E  | 339 000 000 000   |                 |                 |
|    | BUDGET ETAT : F =C+D+E     | 1 476 000 000 000 |                 |                 |

### TROISIEME PARTIE :

#### TITRE UNIQUE : DISPOSITIONS DIVERSES

#### ARTICLE VINGT TROISIEME :

Le Gouvernement de la République du Cameroun est autorisé à négocier et éventuellement à conclure au cours de l'exercice 2000/2001, à des conditions sauvegardant les intérêts financiers de l'Etat ainsi que sa souveraineté économique et politique, des emprunts concessionnels d'un montant global de **250 000 000 000** de francs CFA.

#### ARTICLE VINGT QUATRIEME :

Dans le cadre des lois et règlements, le Gouvernement de la République du Cameroun est autorisé à accorder au cours de l'exercice 2000/2001 l'aval de l'Etat, à des Etablissements publics et des Sociétés d'Economie Mixte, au titre d'emprunts concessionnels exclusivement, pour un montant global ne dépassant pas **40 000 000 000** de francs CFA.

#### ARTICLE VINGT CINQUIEME :

Au cours de l'exercice 2000/2001, le Président de la République du Cameroun est autorisé, pour faire face aux besoins du pays dans le cadre de son développement économique, social et culturel, à modifier, par voie d'ordonnance, les plafonds fixés aux articles vingt troisième et vingt quatrième ci-dessus.

**ARTICLE VINGT SIXIEME :**

1. Le Président de la République est habilité à apporter, par voie d'ordonnance, des modifications aux législations financière, fiscale et douanière ainsi qu'au Code des Investissements.
2. Le Gouvernement est autorisé à utiliser les recettes nouvelles provenant de ces mesures pour faire face à ses obligations.

**ARTICLE VINGT SEPTIEME:**

Le Président de la République est habilité à prendre, par voie d'ordonnance, toutes mesures nécessaires à la mise en œuvre des réformes structurelles prévues dans le cadre des accords conclus avec la communauté financière internationale.

**ARTICLE VINGT HUITIEME :**

Les ordonnances visées aux articles vingt cinquième, vingt sixième et vingt septième, ci-dessus seront déposées sur le Bureau de l'Assemblée Nationale aux fins de ratification à la session parlementaire qui suit leur publication.

**ARTICLE VINGT NEUVIEME :**

La présente loi sera enregistrée, publiée suivant la procédure d'urgence, puis insérée au Journal Officiel en français et en anglais./-

**Yaoundé, le 30 juin 2000**

**Le Président de la République**

**(é) Paul BIYA**